

Виходить у Львові  
що дня (крім неділь і  
дн. жит. свят) с 5-ї  
години по полудні

РЕДАКЦІЯ  
і Адміністрація: улиця  
Чарнецького ч. 10.  
ПІСЬМА приймають  
са лише франковані.

РУКОПИСИ  
звертаються ся лише як  
окреме ждане і за зло-  
женем оплати пошт.

РЕКЛАМАЦІЇ  
незапечатані вільні від  
оплати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

## ВІСТИ ПОЛІТИЧНІ.

З Делегації. — Грізне положене.—  
Війна на Балкані.

В продовженні дискусії над міністерством заграничних справ в австрійській делегації говорив дел. Масарик, що сербську пристань над адрійським морем можна погодити в інтересами Австрої, котра не повинна бояти ся сербської воєнної пристани. Зрештою босідник є за удержанням добрих відносин з Росією. Дальше згадав, що обі сторони повинні справу сербської політики над Адрією трактувати зі становища економічного, а тоді порозуміння не буде трудне. Гадку про болгарсько-румунську війну назвав бесідник фантазією. Зголосив резолюцію з жданем, щоби міністерство загр. справ доповнило свою діяльність в економічному, купецькому і фінансовому напрямі та евентуально поширило сей відділ в міністерстві.

Дел. Зайдель вказав, що так як кліч за війною, так і фразу „мир за всіку ціну“ належить напатнувати. В полеміці з Еленбоном заявив, що з вірою в оружну силу держави, з огляду на миролюбивість Цісаря і приязнь нашого союзника можна спокійно дивитися в будучність.

Дел. Смодляка, як єдиний представник

сербско-хорватського народу в делегації, говорив, що вини теперішніх наших відносин до Сербії не поносить гр. Берхтольд, є они на слідком фальшивої системи. Сербії потрібна пристань в Албанії. Бесідник виступив проти воєнного настрою Австрої і сказав, що по знищенню турецької держави буде треба зробити конець несправедливій гегемонії Мадярів.

На пополудніві засіданні промовляв дел. Ексті Левицький. Головним блудом нашої політики є, що заграницьну і внутрішню політику веде ся у нас без жадної звязки. Мусимо пояснити нашему заграницьному урядові, що заграницької політики не можна вести на дальшу мету без згоди австрійських народів. Бесідник заявляє цілком отверто, що его народ симпатизує з вільною боротьбою балканських народів. Хоча наші житлові умови в Австроїї полученні з важкими перешкодами, Русини заявляють ся за тридіржавним союзом. Житлові інтереси монархії добавчують бесідник в переведенні ждання: Албанія для Албанців, і в тім, щоби перешкодити Сербії осадовити ся в албанській пристані. Змагання Албанців до незалежності повинна Австроїя поперти, однак до війни не повинно ізза сего прийти. Против сербської торговельної пристани не можна нічого мати.

Бажаю собі, щоби наша монархія дійсно увійшла в приятеласкі вносили з Балканом, як то приобіцяв міністер військових справ. Бесідник

констатує, що точка тяжести теперішньої кризи пересуває ся на північний захід. Ходить о взаємнім Австрої по Росії. В Галичині говорять цілком явно про можливість евентуального конфлікту між Австроїєю і Росією. Русини жадають управильнення відносин з Росією. Бесідник як найрішучіше виступає против русофільської пропаганди в Галичині і каже, що Росія заходить ся сотворити для себе в Галичині окупаційний стан.

Австроїско-сербське напружене, що було послідніми днями трохи злагоділо, знов поважно заострило ся, бо Сербія досі не дала ясної відповіді на ждання Австрої, а крім того прилучила ся ще справа австроїского консуля в Приазрені, Прохаски, про якого слиз загинув від часу, як Сербія займила то місто і мимо запитання австроїского правительства, Сербія не хоче досі відповісти, що з ним стало ся.

Дуже остро виступає против Сербії віденська „N. fr. Presse“. Она пише: Ті передвступні задирки тим грізайші, що сербське правительство підпадає впливовій військової партії і що зменшує ся надія на поставлені її оногди послом Угроном ждання в справі славянській. Ситуація від послідної суботи знов заострила ся, а побоюване, що переживемо ще дуже бурліві дні здається ся, потверджується. — Понеділець Сербії супротив Австро-Угорщини уважає „N. fr. Presse“ таким, що оно не позвалив на довгі переговори. Сербія внаслідок побід попала в

новище, то все-таки почувала ся она на нім поважаною, виділа ся в нім потрібною, під час коли в тій гордій палаті при пятій Широкій улиці досить було якої примхи, щоби слузі, котра задля якоїсь дрібної незручності не сподобала ся, дати відправу.

Стіві Мілдер вже давно не мешкав в тім самім домі. Він виконував свою службу при якійсь бруклінській лінії і там закватирався. Отже стало ся так, що він про позорот Мейблі вічогісенько не зізнав, коли він по кількох неділях загостив одного разу около вечери знову до малого помешкання.

Перепудив ся немало, коли побачив Мейбл, котра стала була ще красша і ще любійша як перед тим і повітала его усміхом як доброго знакомого. Та й пані Моффарт добачила то єго здивоване і засміявшися добродушно, ввяла ся по повітанню щось робити в другій квартирі, під час коли обе молоді остались в кухні.

— Як відиш, Стівне, я знов тут — сказала дівчина і засміяла ся.

— То мама буде тішити ся — відповів він. — Поправді не дивно мені, що так борзо закінчило ся. Ти преці спершу була така одушевлена!

— Таки була — потвердила она — але знаєш, Стівне, мені здавало ся часами, що я як тата миш в цукорні. Ласув ся всілякі можливі солодощі, аж відтак все борзо огидне. Зрана не буде ся певним, чи вечером буде ся

ще в службі. Як я відійшла, була я там мало що не найстарша покосна. Тепер мені ліпше, бо я з мамою.

— Добре ся стало, бо твоя мама дуже добра жінка! — замуркотів Стівн.

— Що добра, то правда! — сказала на то Мейбел і в її очах струни сльози.

Настала мовчанка; ніяке з них не знато, що сказати. Відтак встала дівчина і приступила до отвертого вікна. Там стояла она хвильку і розглядала ся знов по вечірнім небі та по тих сильветах дахів, які на нім видніли ся.

— Чи пригадуєш собі, як ти тоді прийшов був до мене? — спитала она наконець. — Чи пригадуєш собі ще, що ти тоді говорив?

— Гм, я гадаю, що то не забуває ся так легко. — відповів він вимипаючи.

Мейбел відвернула ся від вікна і споглядала широ на него. — Чи пригадуєш ще собі, що ти говорив про королеву в своїй власній маленькій державі? — спитала она а е уста легонько задрожали. — Видиш, Стівне, тоді — ну так, тоді видавало ся то мені несмачне — призначала ся она почервонівшись — але нині звучить то вже ліпше, Стівне.

Личко її спаділо і она обернула ся чим скорші до вікна та споглядала знов на дахи напроти, щоби Стівніви ділити час розібрati глубше її слова. Але Стівн стояв мов би глухий на все і зізнав лише то, що серед всяких обставин позістане вірний своему приреченю. Він споглядав на чистенько вишораний ку-

Хоч і як скромне було єї теперішнє ста-

Передплата у Львові  
в бікі днівників  
пасаж Гавсмана ч. 9 і  
в ц. к. Староствах на  
провінції:  
на цілий рік К 4·80  
на пів року К 2·40  
на четверть року К 1·20  
місячно . . . К — 40  
Поодиноке число 2 с.  
8 поштовою пере-  
силкою:  
на цілий рік К 10·80  
на пів року К 5·40  
на четверть року К 2·70  
місячно . . . К — 90  
Поодиноке число 6 с.

## Служниця без заплати.

(З німецького — О. Гекера).

(Дальше).

Мейбел сама не знала, для чого брав єї якийсь страх, коли она від сторони Вашингтонового скверу ві своїми старими як сьвіт деревами підходила до високого на десять поверхів фабричного будинку, що служив вічною лише фабричним цілем. Два ліфти або підноси, з котрих кождий забирав ледви шість осіб, витягали людей як на найвищий поверх і рано або вечером треба було за кождий раз доброї пів години ждати, закінчівши людський набір відіїхав на гору або спустився в долину. Мейбел була би охотно ходила сходами, але таких здається в будинку зовсім не було. На єї запитання довідалась принаїдно, що сходи зроблено, але входи позамінано зелінними дверими, щоби недопустити до того, аби несовітні робітники втікали потайком з вкраденими товарами, на що строга контроля коло підноса добре уважає і не допускає до того.

Остаточно чоловік привикне до всего, а коли Мейбел побула вже кілька неділь на своїм новім становищі, що вже більше ніколи й не подумала о тім пізнім дворі ван Ренсфеллерів.

Хоч і як скромне було єї теперішнє ста-

зарозумілість і обиджує почуття достоїнства австрійської монархії. Сербія незабаром перевірить ся, що Австрія скоро рішить ся. Криза дійшла вже до крайності.

„Vossische Ztg.“ доносить, що Серби вийшли до Прізрену допускали ся страшних сувірств. Вдерлися они також до Австрійського консульства, де був консул Прохаска де та-ж тхоронило ся богато альбанських родин. Австрійський прапор з консульству Сербії здерли, убили каваса консулату, вищали ся над альбанськими збігцями, знищили реєстер консулату. Де в тепер консул Прохаска не знайти.

Віденський кореспондент „Berl. Tagblatt“ доносить, що у Відні занепокоєні судбою консуля Кароля Прохаски. Від обсадження міста сербськими військами не прийшла відтам ані урядова ані приватна вістка. В сербських часописах дуже нападали на консула, бо він ніби то мав залити вороже Сербам становище, говорили також, що він стріляв на масирючі сербські війська. Віденський сербський посол виїх в міністерстві фінансів справ за-жалені на Прохаску. На те відповіли ему, що не можливо получить ся з Прохаскою, бо на телеграму вислану до него доси не прийшла відповідь.

„N. Fr. Presse“ дісталася телеграму з Білогоєда з 16 с. м., що консул Прохаска в Прізрені має ся добре і що поголоски розповсюдювані про него неправдиві.

„Wiener Allg. Zeitung“ доносить з Петербурга, як каже, з добре поінформованого жерела, що російське правительство цілком не двозначно визначило своє становище супроти Сербії. Каже, що Росія під віяким услівем не хоче вдавати ся в ніякий воєнний конфлікт із сербськими претензій. Супроти того Сербія може числити лише на дипломатичне поперте.

З Петербурга доносять приватно, що Савоюзов заявив одному журналістові, що всі вісти, немов би становище великих держав в балканській справі не було усталене, в цілком безосновні. Дальше запевнював, що російська дипломатія робить що може, щоби удержати

мир і уможливити мирове полагоджене всіх конфліктів.

Білгородський кореспондент „Corriere della Sera“ доносить про інтервю з сербським міністрем торговлі, котрий між іншим заявив, що Сербія не лише задля політичних причин, але головно задля економічних причин бажає собі доступу до моря. Вказував також на те, що австроугорські аграрії повинні бути вдоволені з тої сербської політики.

З поля війни наспілі вісти з під Чатальджі і Монастиря. Під Чатальджою — як доносять з турецких жерел — мали Болгари потерпіти пораження. Турки відбили їх приступ і мали навіть полонити 8.000 Болгар. З болгарської сторони нема доси ніякої вісти про бої під Чатальджою.

З західного поля війни надійшла вість, що Серби здобули Монастир і полонили решту турецкої західної армії разом зі всіми генералами. Взагалі дістало ся до неволі 50.000 Турків. В той спосіб Туреччина крім залоги в Скодарі і Яніні не має вже на західнім Балкані ніяких війск.

## Н О В И Н К И.

Львів, 19 падолиста 1912.

— Іменування. Є. В. Цікар іменував радника суду краєвого дра Захарія Гутовського в Кракові радником вищого суду там же.

— Вісти особисті. Президент вищого суду краєвого п. Червінський вернув до Львова і обявив урядоване.

— Дрібні вісти. Як зачувати різдвяні ферії сесорічні в школах розічнують ся вже в суботу дня 21 грудня. — В академії рільничій записало ся на сей рік шкільний 132 студентів між тими 52 нових.

— Самоубийство чи нещаслива пригода. Вночі з суботи на неділю повідомлено півідцю на Підзамчи, що поїзд ч. 13, який їхав з головного двірця на Підзамче, переїхав якогось мужчину. На

місце удала ся зараз комісія разом з лікарем дром Литвиновичем. На зелізничім пляху коло мосту при ул. Жерельній найдено трупа молодого мужчини у віці 18—20 років, правдоподібно зарівника. Колеса перетяли ему голову і перейшли через черево. Тіло відставлено до інститута судової медицини.

— Конкурс для артистів. Міністерство просвіти оголосував конкурс в цілі надання стипендій талановитим артистам, які не мають средств до дальнішого образовання, а працюють в обсягу красних штук. Подана треба вносити до дотичної краєвої влади до 15 січня 1913 р. Старати ся можуть лише самостійні артисти з виключенем учеників шкіл красних штук і артистів ремісників. До подання треба додути: 1) виказ студій і свідоцтва представляючи особисті відносини просителя (місце уродження і приналежності, вік, місце замешкання, маєток відносини), 2) вияснене, в який спосіб задумує петент ужити державної стипендії в цілі дальнішого образовання, 3) проби творів петента, в яких кожий треба заохочити навіщем автора і 4) виказ долучених праць з означенням їх числа і рода.

— Демонстрації по сім і по тім бої. Як вже звістно, замкнена в Києві „Український Клуб“, котрого головою був бл. п. М. Лисенко і котрого скоропостижну смерть приписують головно сій події, викликало демонстрацію української молодежі, о чому ми лиши коротко згадували. Факт сей викликав демонстрацію чорносотенців або як їх в Росії також називають хуліганів, демонстрацію перед австрійським консулатом і перед редакцією виходячої в Києві „Ради“. Про сю демонстрацію доносиє згадана газета:

„В четвер дня 1 ст. ст. (14 п. ст.) падолиста о 9 год. вечером, до дому, де міститься редакція нашої газети (В. Підвальна 6) підійшла група хуліганів в формі студентів університету і проповідавши де саме редакція, почала кидати чорнилом фасадну стіну і тротуар перед домом, хулігани розбили ще шишки в вітрині, де вивішується газета, порвали кілька нумерів газети, попрорізували комплет газети кинжалами й після цього гуртом подались по Театральній улиці на Фундуклівську. В редакції чергова праця в 9 години вечера звичайно припиняє ся, в строчна робота переноситься в друкарню газети. Таким чином, в редакції під час цього буйства нікого з співробітників не було, а був тільки один редакційний хлопчик-слуга, який спав далеко і нічого не чув.

хоний стіл, на котрім тоді мала Марійка по-мерла і видів в дусі, як тоді бідна матір заводила і омлівала.

Отже не має для Мейбелі ніякої відповіди і она остаточно розплакавшись присіда на крісло коло стола.

— То я тобі вже байдужа! — сказала она крізь сльози. Іди собі — іди!

Чувство свого чесного наміру і сувід-мість, як велику жертву із свого серця готов він зробити, надали Стівнові хвиливо відчужкої гордості. — Ні, того не можеш говорити, що ти мені байдужа — відозвався він. — Ти знаєш дуже добре, що я тебе люблю і завсідги любити буду. Але я придивився твоїй мамі — і от мені стало ясно, як страшно приходило ся їй жити. А при всій добрій волі не міг би я дати тобі лінішого житя, бо я, бачиш, бідачися та її таким позістану через ціле жите. Ти мені то тисяч разів говорила а нині і я то знаю, що правду кажеш і що жінка, яка віддається за бідного чоловіка, продав себе в душою і тілом — а навіть і не дістає грошей за ту продаж, лиш мусить бути служницєю без заплати, мусить варити і прати, шурувати і прасувати, палати в печі і попіл вигортати, найранше вставати а найпізнійше лягати спати. Ні, Мейбелль, я то все розважив собі в своїй голові і не хочу ані тебе ані ніяку іншу женщину зводити на таку біду і нужду. Для того постановив я собі взагалі не женити ся.

Слови єго звучали досить торжественно а струнку стать дівчини потрясло таке добрі, коли їх вислухала. Збиток житя, який її відавав ся так знаменитим, тисячі приятностей, яких може собі накупити, що має набиту мошонку, не відавалис ії вже тим, чого би лиш

треба собі бажати, бо над тим всім взяла верх туга за чоловіком, котрого щирою любовю она доти бавила ся, аж він єї остаточно зиехтував.

Она встала і витягнула дрожачі руки до него. — Алеш Стівне — Стівне! — відозвала ся она — хибаж ти того не понимаєш, що я тебе зарадто щиро люблю, як щоби я такими гадками мала ще довше дурну з себе робити?

Він покивав сумно головою. — Тепер може нічого собі з того не робиш — промовив він лагідно — але я пригадую собі слово в слова то, що ти мені сказала, заким пішла на службу до містрес ван Ренсфеллер. На хвілинку — казала ти — було би то принадно мати любење, маленьке мешкане а в нім нові меблі та красне одін. — Відіш, Мейбелль, нині вже розумію, як слухаю ти тоді говорила. Жите, яке мусить вести жінка бідного чоловіка, есть таке прикре, що аж люте — а я не хочу зробити тебе такою нещасливою!

В єго суніні голосі пробивала ся так сильна постанова, що Мейбелль зі страхом набрала того переконання, що всікі способи, щоби єго довести до іншого переконання, мусить по-зісті без успіху. Столла дрожача, виділа, як довкола неї паште розлітає ся на дрібне черепа і не могла нічого відійти, лише і на то згодити ся.

— Я — я тебе так люблю, Стівне — яби задля тебе хоч і яке горе притерпіла! — відозвала ся она крізь сльози.

Але Стівн з цілою силою волі заложив руки, щоби єго не взяла охота обніти єї нічі.

Коли они так мовчки стояли одно напроти другого, отворились приперті від комна-

ти двері і на порозі показала ся пані Мафарт.

— То не слушно, Стівне, хоч би ти й як добре думав — почала она говорити. Во то, звідеш, прикро мені, що ти з моїх слів то зачув, як то неодній в нас важко на сувіті, але на одне ти забув, Стівне, а то на любов, яку Господь Бог вдунув нам в серце, я маю і даю ти правдиву любов, знаєш, таку, яка з неба походить і робить чоловіка безкористним — і щож було би з жінки без такої любові! З заискреними очима звернулась она до своєї доньки. — Та й ти також тому винувата, що Стівн набрав фальшивого поняття — сказала она ласково. — Ти все говорила про служницю без заплати. То як раз нерозумне слово. Мені ніколи й на думку не прийшло уважати ся за вашу служницю, бо я старала ся о вас, ходила коло вас, про мене нехай і обслугувала. Мій Боже мілій, на ток я стала жінкою і матірю, то наше сувітє зване. Ми мазмо вносити сувітло в темноту, чоловіка і діти піддержувати, додати їм любові і потіхі, вносити радість в їх жите та їм жите улекувати. То не робота служниці, лише то така служба нашему Господу Богу як і служба сувіщника в церкві.

З єї легонько зачервонілого лица пробивала ся тепер тиха, ублагородняюча велич. Вже сумерк вкрив був ціле місце, але пристаркувате лицо простої собі жінки ясніло усміхом, таким добротливим, таким матерним, що аж ніби виходило з него якесь виразне підземне сувітло.

(Дальше буде).

„Двірник“ дому в той час був вдома, але довідався про все від сторонніх людин з улиці. Вийшов він на улицю, як хулігани вже кінчили свою „роботу“. Коли двірник сказав їм, щоб они принимали бешкет і йшли собі геть, то хулігани з лайкою і погрозами загнали его у подвір'я. Двірник помітив, що бешкет робило п'ять душ і всі они були в формі студентів університету. Скіччивши свою „роботу“ коло редакції „Ради“, хулігани пішли на Безаківську улицю, до дому, де „Українська книгарня“ і там теж заляли стіни чорнілом.

„Бешкет коло австрійського консульства. Вже два дні коло австрійського консульства відбуваються бешкети невідомих хуліганів. Позавчера вночі до будинка, де міститься консульство, підійшло троє невідомих і почали кидати фляшечки з чорнілом; чорнілом залито вікна і стіни будинку. Вчера у друге учинили невідомі бешкет; на сей раз они позаливали чорнілом двері. На місце події прибуло дуже богато поліції“.

Ся демонстрація як мабуть і вісти про звітні також факти на похороні бл. п. Лисенка викликали і демонстрацію української молодежі у Львові, про котру „Gaz. Lwowska“ помістила вчера таку звістку:

Тутешня молодіж українська хотічи відповісти на знані демонстрації, котрі відбулися оногди в Києві перед українськими інституціями, устроїла вчера (в неділю) демонстрацію в нашій місті.

Вже около 7 год. вечером поодинокі групи молодежі, зложені в академіків і учеників шкіл середніх, зачали збирати ся в улиці Сапіги і вкінці товпа зложена з якіх 400 осіб, хотіла добути ся перед консулятами російськими. На ул. Андрея Потоцького заступив їм дорогу сильний відділ поліції, котрий мимо кілька-кратних атаків недопустив демонстрантів під консулятами. По відспіванню народної пісні демонстранти намагалися дістати ся через ул. Коперника до дому при ул. Оссолінських, в котрім міститься редакція „Пікарпатської Русі“. Тут однак стрітили сильний відділ поліції, а коли завізане, щоби розійтися, то позістало без успіху, поліція їх відпера. Товпа обкінула поліцію камінєм, причому вибито богато шиб в партерових вікнах дому при ул. Оссолінських ч. 11, де міститься філія пошти.

З улиці Оссолінських пішли демонстранти на Марійську площу, під час коли інша громадка демонструвала перед Ставропигійським Інститутом, де єї по вибиту кількох шиб поліція розігнала. Подібні експресси повторилися перед льокалем, де міститься тов. ім. Качковського і перед „Народ. Домом“. За кожкий раз одинак відпера поліціяю експеденти намагалися кілька разів добути ся перед русофільськими інституціями і атакували поліцію.

Рівночасно інший відділ демонстрантів в числі близько 100 пішов на улицю Куркову перед русофільську бурсу. Розігнані поліцією поховалися демонстранти в брамах домів і з них обкінчали дім бурси камінєм вибиваючи всі шиби. Рівночасно як зі сторони демонстрантів так також з вікон бурси роздались револьверові вистріли і поранено легко префекта бурси, студента фільософії Василя Мельника і одного з демонстрантів, ученика школи промисловості Михайла Оприска.

Скріплений тимчасом відділ поліції розігнав демонстрантів зовсім і завів спокій. Міні того однак ще до півночі збиралася громадки експедентів і намагалися демонструвати. Однак до стички з поліцією не прийшло.

В часі експресів арештовано загалом 9 осіб в тім трох академіків, трох учеників шкіл середніх і трох ремісників. З того вищущено на волю 3 особи, коли вилегітимувалися а прочих віддано судові карному. Межи арештованими знаходиться 21-літній ученик 8 класу гімназіяльної Іван Балтра, бурсак, котрий стріляв до демонстрантів а відтак сковався на даху сусіднього дому. Раненого префекта бурси полищено домовій опіці. Против арештованих академіків зроблено карне донесене о злочині в §. 85 а, б і §. 87, взгляди о провині в §§. 335 і 34 зак. кар.

Підібна демонстрація відбула ся і в Чернівцях, звідки доносять: Трійця студентів,

належачих до українського товариства „Запорожець“ зібралися оногди о пів до 7 год. вечером перед тутешнім російським консульством на ул. Панській і вибили всі шиби принесеними зі собою каміннями. Герб консульству остав не нарушений. Поліція, яка зараз надійшла, вічого уже не відіяла. Зараз видано строгі розпорядження; більшу частину демонстрантів арештовано. Президент краю гр. Меран пішов до російського консульства і висказав іменно краєвого правителства жаль по причині сеї події.

## Телеграми.

Білград 19 падолиста. (Урядово). Вість о заняті Монастира викликала тут нечувану радість. Число Турків, які піддалися, виносить 40.000.

Ріека 19 падолиста. (Урядово). Войска сербські і черногорські обсадили вчера вечером, коли вже змержалося місто Алессіо (Леш, вже дуже берегів Адрийського моря, над рікою Дріном на півдні від Скодару — Гед.).

Константинополь 19 падолиста. Порта оголосила урядовий комунікат о висадженню на берег відділів маринарки чужих держав. Сказано там, що посольства заграниці просили о позволені на висаджене на беріг войска зі взгляду на обави чужинців. Порта згодила ся на то, стверджує однак, що не сталося в краю нічого, що могло би нарушити порядок. Правительство поробило варідження против всяких еVENTUALNOSTI і нема найменшої причини, щоби красне населене дало ся тим захопити, чого чужинці побоюють ся.

Константинополь 19 падолиста. (Урядово). Телеграма начального вожда до великого везирата в дня 18 с. м. доносить: Борба артилерії триває дальше, але єсть слабша як вчера. Болгарська піхота намагала ся в кількох місцях посунути ся наперед, але єї відпerto на пілі літній.

Константинополь 19 падолиста. Магмуд Муктар-паша одержав вчера легку рану в ногу. Привезено їго до тутешнього німецького шпиталю і там виймлено кулю.

## Colosseum Германів

Від 1 падолиста 1912 р.

### НОВА ВЕЛИЧАВА ПРОГРАМА.

Gobert Beiling з своїми чотироножними коміками. — Barat феноменальний еквілібріст. — Hampton and Bauman, найліпша пара креольська. — МОЛОДИЙ ТАТО, оперетка — музика Айслера. — Les 4 Sokolowskі, таночна група. — Iva Mahr, співачка загребської опери. — Cimmin & Seaham, гумористичні акробати. — Renare & Rilay, пантоміна.

### ВІТОГРАФ і т. д. і т. д.

В неділі і субота 2 представлення о годині 4 і 8 вечера.

Білети можна вчинити в Бюрі дневників ПЛЬОНА, ул. Кароля Людвіка 5.

— Рускі диктати до школи і приватної науки. На підставі правописних правил вклади з методичними вказівками доповнені Йосифом Танчиковським, учителем школи ім. Шамкевича. Друга поправлене і розширене видане. — Ціна 80 сот. і 5 сот. на опаску поштову. —

## Рух поїздів зелізничних

обов'язуючий з днем 1 мая 1912 р. після часу середно-европейського.

Замітка. Поїзди поспішні означенні грубими друком. Години нічні від 6<sup>00</sup> вечором до 5<sup>59</sup> рано означенні підчеркнені чисел мініутових.

### Відходять зі Львова

в головного двірця:

До Кракова: 12·35, 3·40, 8·22, 8·35, 2·05 §, 2·45 3·45 \*) 5·46 †, 6·05, 7·00, 7·30, 11·10.

\*) до Рищева. §) від 15/5 до 30/9 включно що дні. †) до Мшани.

До Підволочиськ: 6·10, 10·35, §2·16, 2·27, 2·50†, 8·40, 11·13.

†) до Красного. §) від 15/5 до 30/9 включно що дні.

До Черновець: 2·50, 6·10, 9·15, 9·37, 2·25, 3·05\*), 6·28 †, 7·58 †, 11·00.

\*) до Станиславова. †) до Коломиї. ) до Ходорова кожного попереднього дня перед неділею і суботою.

До Стрия: 6·00, 7·30, 10·02 §), 1·45, 6·50, 11·25. §) від 16/6 до 8/9 включно лише в неділі і рим. кат. субота.

До Самбора: 6·58, 9·05, 3·50, 10·56.

До Сокала: 7·35, 2·21, 8·00, 11·35\*).

\*) до Рави рускої (лише в неділі).

До Яворова: 8·40, 5·45.

До Підгаєць: 5·55, 4·53.

До Стоянова: 7·55, 5·20.

в двірця „Львів-Підзамче“:

До Підволочиськ: 6·25, 10·55, 2·29 \*), 2·42,

3·07 †, 9·01, 11·30.

†) до Красного. \*) від 15/5 до 30/9 включно щодня.

До Підгаєць: 6·09, 1·21 \*), 5·15, 10·40 §).

\*) лише до Винник. §) до Винник лише в суботу і неділю.

До Стоянова: 8·12, 5·38.

в двірця „Львів-Личаків“:

До Підгаєць: 6·28, 1·40 \*), 5·36, 10·59 §).

\*) лише до Винник. §) до Винник лише в суботу і неділю.

### Приходять до Львова

на головний дворець:

З Кракова 2·22, 5·45, 7·25, 8·50, 10·05, 1·10\*), 1·30, 2·00§), 5·40, 7·25†, 8·25, 9·50

\*) в Тарніві, §) від 16/5 до 8/9, включно щодня, †) в Мшани 15/6 до 10/9, включно щодня.

З Підволочиськ: 7·20, 11·30, 1·50§), 2·15, 5·30, 10·30, 10·48†)

†) в Красного, §) від 16/5 до 8/9, включно щодня.

З Черновець: 12·05, 5·15§), 5·45†, 7·40, 10·25\*

1·55, 5·52, 6·26, 9·34

\*) від Станиславова, †) в Коломиї, §) в Ходорова кожного слідуючого дня по неділі і суботі.

З Стрия: 7·28, 11·40, 4·25, 6·45, 10·19§, 11·00

§) від 16/5 до 8/9, включно лише в неділі і рим. кат. субота.

З Самбора: 7·50, 9·55, 2·10, 8·30

З Сокала: 7·10, 1·25, 7·57

З Яворова: 8·12, 4·20

З Підгаєць: 11·10, 10·20

З Стоянова: 10·01, 6·30

на дворець „Львів-Підзамче“:

З Підволочиськ: 7·01, 11·11, 1·36\*), 2·00, 5·10, 10·12, 10·31†)

†) в Красного, \*) від 16/5 до 8/9, включно щодня.

З Підгаєць: 7·26\*), 10·49, 6·29\*, 10·01, 12·00§)

\*) в Винник, §) в Винник лише в суботу і неділю.

З Стоянова: 9·42, 6·11

на дворець „Львів-Личаків“:

З Підгаєць: 7·08\*), 10·31, 6·11\*), 9·41, 11·43§)

\*) в Винник, §) в Винник в суботу і неділю.

За редакцію відповідає: АДАМ КРЕХОВЕНСКИЙ.

Телефон 452.

Телефон 452.

## Містове бюро

# Ц. К. залізниць держав.

у Львові

улиця Ягайлонська число 3

видав

Білети складані комбіновано - окружні до всіх і зі всіх значайніших місцевостей Європи важні 60, 90 і 120 днів.

Білети складані в однім напрямі на піменних залізницях, важні 45 днів.

Білети карткові, звичайні, до всіх станцій в краю і за границею.

Асигнувати  
на місця в спальних вагонах.

Предметом посилання розкладів Годи є провідніків.

Замовлені білети на провінцію висилаються за поштовою післяплатою або за посередництвом дотичної залізничної станиці.

При замовленні складаного білету треба надіслати 5 корон садатку і подати день, від котрого білет має бути важним.

Телеграфна адреса: Stadtbureau, Львів.